

# DVR4-Net-PLUS

## Magnétoscope numérique à 4 caméras

pour une surveillance par réseau et Internet  
avec sauvegarde sur support USB



Le centre d'assistance   
possède les réponses



**Si cet appareil ne fonctionne pas au moment où vous le branchez pour la première fois, ne le retournez pas au magasin.**



Communiquez plutôt avec le centre d'assistance Swann au **tech@swann.com.au** ou composez l'un des numéros sans frais retrouvés à l'endos de cette brochure.



La plupart des problèmes peuvent être rapidement et facilement résolus grâce à un simple courriel ou à une brève discussion avec l'un de nos amis représentants techniques. (Ligne sans frais disponible aux États-Unis et en Australie seulement)

#### FCC NOTICE

Cet équipement est conforme à l'alinéa 15 du règlement du FCC.  
Son fonctionnement est sujet aux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit provoquer aucune interférence néfaste; et
- (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles risquant de provoquer un fonctionnement non désiré.

## Contenu

Introduction	2
Votre emballage contient...	2
Fonctionnement de base	2
Fonctionnement de base (suite)	3
Fonctionnement de base (suite)	4
Installation d'un disque dur	5
Conseils pour le positionnement de vos caméras	6
Centre d'assistance / Détails sur le soutien	Face arrière
Renseignements sur la garantie	Face arrière

## Introduction

Le DVR-4-Net-Plus de Swann est un magnétoscope numérique à 4 canaux équipé de plusieurs fonctions avancées vous permettant d'enregistrer les signaux de jusqu'à 4 caméras de sécurité sur un disque dur afin d'être visionnés ultérieurement. À l'aide d'une connexion Internet à large bande, vous pouvez même afficher vos caméras à partir d'un ordinateur se trouvant à un autre endroit en exécutant l'application Netviewer.

Grâce à la nouvelle fonctionnalité USB, vous pouvez désormais transférer les incidents sur une carte mémoire USB vous permettant de visionner vos images sur un ordinateur ou remettre la vidéo à la police ou à une autre autorité judiciaire.

## Votre emballage contient...

- 1 DVR-4-Net-Plus
- 1 adaptateur de courant (l'aspect varie selon le pays)
- 1 cordon d'alimentation (l'aspect varie selon le pays)
- 6 inverseurs de connexion BNC à RCA
- 1 télécommande à infrarouge
- 1 CD des logiciels
- 1 manuel d'utilisation
- 1 boîtier pour lecteur de disque dur
- 2 clés pour le boîtier du lecteur de disque dur
- Autocollants de sécurité
- Ce mode d'emploi

*Veillez contacter votre détaillant advenant l'absence de l'un de ces éléments.*

## Fonctionnement de base

### 1. Démarrer le DVR4Net-Plus.

Après avoir mis en marche le magnétoscope numérique, veuillez vous assurer que l'entrée vidéo (NTSC/PAL) de celui-ci et votre téléviseur/moniteur (NTSC/PAL) sont tous deux réglés à la même norme. NTSC pour les États-Unis et le Canada, PAL pour l'Australie, le Royaume-Uni et la majeure partie de l'Europe.

Adaptez le disque dur au boîtier amovible, insérez ce dernier dans le réceptacle, puis verrouillez-le (en tournant le verrou du disque dur vers la droite). Branchez ensuite l'alimentation, ce qui démarrera le magnétoscope numérique et le mettra en fonction.

### 2. Éteindre le DVR4Net-Plus.

N'éteignez le magnétoscope numérique que lorsque le système est inactif. N'éteignez pas le magnétoscope numérique en cours de visionnement ou lorsque vous effectuez un System Setup (Configuration du système). Le fait d'éteindre le magnétoscope numérique au cours d'un enregistrement risque de corrompre l'enregistrement et pourrait rendre le disque dur illisible dans certains cas.

Appuyez sur le bouton Record (Enregistrer) pour interrompre l'enregistrement ou le bouton Stop (Arrêt) pour interrompre la lecture ou quitter le menu System Setup (Configuration du système), puis coupez l'alimentation.

Si vous ne souhaitez pas utiliser le magnétoscope numérique pendant une période prolongée, vous devez retirer le cordon d'alimentation de la prise de courante et entreposer l'appareil dans un endroit où il sera à l'abri des dommages.

### 3. Enregistrement normal

Branchez l'alimentation à tous les équipements connexes. Assurez-vous qu'une entrée vidéo est existante par le biais d'une connexion directe à votre téléviseur ou magnétoscope.

Appuyez sur le bouton Display (Afficher) pour vérifier l'espace disponible sur le disque dur. Si l'espace est insuffisant, veuillez considérer changer d'abord votre disque dur ou sélectionner le mode Overwrite (Écraser).

Vérifiez la configuration des paramètres d'enregistrement avant de procéder; sélectionnez une qualité vidéo, une fréquence d'images.

Vous constaterez qu'il est impossible de modifier les réglages au cours du processus d'enregistrement.

Les enregistrements manuels constituent la condition d'enregistrement normale. En mode manuel (sans programmation), l'enregistrement de la vidéo de tous les canaux s'effectue en appuyant sur le bouton Record (Enregistrer).

Appuyez sur le bouton Record (Enregistrer) pour débiter l'enregistrement simultané des canaux.

En mode d'enregistrement normal, appuyez sur le bouton Record (Enregistrer) ou Stop (Arrêt), puis saisissez le mot de passe exact pour interrompre l'enregistrement.

Au cours du processus d'enregistrement, si le disque dur est plein et que le système est réglé pour effectuer un écrasement automatique, l'enregistrement ne sera pas interrompu et le magnétoscope numérique débutera automatiquement l'écrasement des vidéos à partir des secteurs contenant les vidéos plus anciennes. Si le système est réglé pour ne pas écraser les vidéos, il interrompra l'enregistrement une fois le disque dur plein.

### 4. Enregistrement des alarmes

L'enregistrement des alarmes ne débute pas automatiquement lorsque vous appuyez sur le bouton Record (Enregistrer). Il est plutôt activé lorsque vous appuyez sur le bouton Schedule (Programmation), plaçant ainsi l'appareil en mode d'enregistrement d'alarmes/de programme.

L'enregistrement des alarmes peut être activé lors de la détection d'un signal ou d'un mouvement, à condition que le système d'alarme soit configuré correctement et qu'il soit possible de se fier à son bon fonctionnement. Afin que l'enregistrement soit en fonction lors de la détection d'une alarme ou d'un mouvement extérieur, le système doit être en mode Schedule (Programmation). Il faut de plus qu'aucun programme n'ait été enregistré dans le menu des réglages de la programmation au moment où vous souhaitez que l'enregistrement des alarmes s'active.

Vous devez également configurer chaque caméra à partir du menu Alarm setup (Configuration des alarmes).

Réglez la fonction Alarm enable (Activation de l'alarme) à ON si vous souhaitez que cette caméra active l'enregistrement lorsqu'un signal d'alarme est reçu. Réglez la fonction Motion enable (Activation de la détection de mouvement) à ON si vous souhaitez que cette caméra active l'enregistrement lorsqu'elle détecte un mouvement. Cette option exige que le secteur faisant l'objet de la détection de mouvement soit défini dans le menu Alarm setup (Configuration des alarmes).

Si le mode Schedule (Programmation) est désactivé, le système ne lancera pas l'enregistrement lors d'une alarme. L'activation ou la désactivation de la programmation est effectuée en appuyant sur le bouton SCHEDULE (PROGRAMMATION) situé sur le panneau avant ou la télécommande et non à partir du menu et de la fenêtre System Setup (Configuration du système). Lorsque le mode Schedule (Programmation) est activé sur l'appareil, la lettre « S » s'affiche à l'écran. Il n'est pas possible d'interrompre l'enregistrement en appuyant sur le bouton RECORD (ENREGISTRER) ou STOP (ARRÊT) lorsque le mode Schedule (Programmation) est activé. Pour s'assurer qu'il est impossible d'interrompre accidentellement la programmation lorsqu'en mode Schedule (Programmation), un mot de passe est nécessaire pour en faire l'interruption. Vous devez appuyer sur le bouton SCHEDULE (PROGRAMMATION), puis saisir le mot de passe exact pour désactiver le mode Schedule (Programmation).

Vérifiez la configuration Alarm Recording (Enregistrement des alarmes) avant de procéder à l'enregistrement; confirmez la qualité vidéo et la fréquence d'images puisque les paramètres d'enregistrement pourraient avoir changé au cours du processus d'enregistrement.

En autant que l'entrée du signal d'alarme est adéquatement réglée, l'enregistrement de l'alarme se poursuivra pendant la période définie au paramètre A/M REC TIME (Temps d'enregistrement A/M) et s'interrompra automatiquement une fois la période écoulée.

### 5. Temps d'enregistrement

Le temps d'enregistrement lance et interrompt automatiquement l'enregistrement en fonction d'une durée prédéterminée. Cela s'applique à un horaire fixe. Par exemple, durant les heures d'ouverture (ou hors des heures d'ouverture) d'une entreprise avec une heure fixe de démarrage et d'arrêt.

Pour lancer la fonction Time Recording (Temps d'enregistrement), vous devez préalablement disposer d'un paramètre de programmation d'enregistrement. Après avoir terminé, appuyez sur le bouton SCHEDULE (PROGRAMMATION) situé sur le panneau avant pour activer le mode de programmation. Le symbole « S » s'affichera à l'écran. Le mode Time Recording (Temps d'enregistrement) ne fonctionnera que si vous avez activé le mode Schedule (Programmation).

Pour activer le mode Time Recording (Temps d'enregistrement), le mode Schedule (Programmation) doit être activé dans le système et cette période doit être réglée à « T » dans la configuration Record Schedule (Horaire d'enregistrement).

En mode Time Record (Temps d'enregistrement), vous devez appuyer sur le bouton SCHEDULE (PROGRAMMATION), puis saisir le mot de passe pour interrompre l'enregistrement.

Puisque le temps d'enregistrement dépend de l'heure définie dans le système, vous devez régler l'heure à l'heure locale actuelle avant d'utiliser cette fonction.

### 6. Lecture

Appuyez sur le bouton PLAY (LECTURE) et le système procédera à la lecture des images enregistrées en débutant par l'enregistrement le plus récent.

Lorsque la lecture est en cours, appuyez sur le bouton PAUSE pour l'interrompre. Appuyez de nouveau sur le bouton PLAY (LECTURE) pour reprendre la lecture normale.

Pour utiliser la fonction Fast Forward (Avance rapide) ou Fast Backward (Rebobinage), appuyez sur le bouton FORWARD ou REW lorsque la lecture est en cours pour accélérer la lecture. Appuyez sur le bouton PLAY (LECTURE) pour revenir à la vitesse normale à partir de la position actuelle.

Le fait d'appuyer sur le bouton FORWARD de façon continue modifiera la vitesse d'avance rapide, la faisant consécutivement passer parmi les cinq niveaux de vitesse (X2, X4, X8, X16, X32). Le fait d'appuyer sur le bouton REW de façon continue modifiera la vitesse de rebobinage, la faisant consécutivement passer parmi les quatre niveaux de vitesse (X2, X4, X8, X16).

Au cours de la lecture, appuyez sur le bouton Single Frame Forward (Avance image par image) pour lire la vidéo une image à la fois et maintenez le bouton enfoncé pour effectuer une lecture continue, image par image.

Au cours de la lecture, appuyez sur le bouton Single Frame Rewind (Rebobinage image par image) pour relire la vidéo une image à la fois et maintenez le bouton enfoncé pour effectuer une lecture continue, image par image.

Appuyez sur le bouton PLAY (LECTURE) pour reprendre la vitesse de lecture normale ou sur le bouton STOP (ARRÊT) pour interrompre la lecture.

### 7. Lecture en mode recherche

Appuyez sur le bouton Search (Recherche) pour afficher la fenêtre Search Play (Lecture en mode recherche).

TIME SEARCH (RECHERCHE D'UNE HEURE) : recherche l'enregistrement en fonction de l'heure saisie.

EVENT SEARCH (RECHERCHE D'UN ÉVÉNEMENT) : recherche l'enregistrement en fonction d'une liste d'événements.

START STOP SEARCH (RECHERCHE DU DÉBUT ET DE LA FIN) : recherche l'enregistrement en fonction du début ou de la fin des segments.

Appuyez sur le bouton HAUT ou BAS pour déplacer le curseur, puis sur le bouton ENTER (ENTRÉE) pour accéder au sous-menu que vous avez sélectionné. Appuyez sur le bouton SEARCH (RECHERCHE) de nouveau pour quitter le menu de recherche.

### 8. Recherche d'une heure

Déplacez le curseur jusqu'à Time Search (Recherche d'une heure), puis appuyez sur le bouton ENTER (ENTRÉE) pour afficher l'écran Time Search (Recherche d'une heure), tel qu'illustré ci-dessous.

Appuyez sur le bouton GAUCHE ou DROIT pour déplacer le curseur, sur le bouton + et - pour modifier l'heure, puis sur le bouton ENTER (ENTRÉE) pour lancer la lecture à partir de l'heure que vous avez sélectionnée. Appuyez sur le bouton SEARCH (RECHERCHE) de nouveau pour quitter le menu Search Play (Lecture en mode recherche).

Si l'heure que vous avez saisie ne correspond à aucune des vidéos enregistrées, le magnétoscope numérique lancera automatiquement la lecture de la vidéo dont l'heure est la plus près de celle sélectionnée.

START (DÉBUT) : l'heure du premier enregistrement.

END (FIN) : l'heure à laquelle s'est terminé le dernier enregistrement; vous devez saisir une heure se trouvant entre le début et la fin. Si le contenu du disque dur a été écrasé, l'heure de début pourrait être erronée.

### 9. Réinitialisation du mot de passe

Appuyez sur le bouton Pause sur le panneau à l'avant du magnétoscope numérique à 12 reprises pour réinitialiser le mot de passe à sa valeur par défaut (0000).

10. Modification de la langue d'affichage à l'écran

Vous pouvez modifier la langue d'affichage à l'écran de l'anglais, la langue par défaut, au français ou à l'espagnol. Pour ce faire, suivez les étapes ci-dessous.

Pour modifier la langue d'affichage à l'écran, accédez au système de menus en appuyant sur le bouton MENU à l'avant du magnétoscope numérique et saisissez votre mot de passe.

Sélectionnez l'option SYSTEM SET (RÉGLAGE DU SYSTÈME), puis appuyez sur le bouton ENTER (ENTRÉE).

Sélectionnez MENU LANGUAGE (LANGUE DU MENU) et appuyez sur le bouton ENTER (ENTRÉE).

Appuyez sur le bouton ADD (AJOUT) ou DEC (DÉC) pour modifier la langue, puis sur le bouton ENTER (ENTRÉE) pour sélectionner votre langue.

Quittez maintenant le système de menus et redémarrez votre magnétoscope numérique.

Les renseignements retrouvés dans ce guide d'installation étaient exacts au moment de l'impression.

Les fonctionnalités et caractéristiques du produit sont sujettes à modification sans préavis.

## Installation d'un disque dur

**Remarque:** pour les directives quant à la façon de relier votre disque dur au « maître », veuillez consulter les renseignements retrouvés sur l'étiquette apposée sur la partie supérieure du disque dur ou visiter le site Web du fabricant du disque dur.

Veuillez également prendre note que la clé doit se trouver à la position verrouillée pour que le disque dur fonctionne. Si la clé est laissée en position déverrouillée, l'alimentation du disque dur est désactivée.



Retirez le couvercle du réceptacle contenant le disque dur et déverrouillez-le à l'aide de la clé fournie. Une fois le réceptacle déverrouillé, la clé se trouvera en position verticale, tel qu'illustré ci-dessous.



Soulevez soigneusement la poignée située à l'avant du boîtier et retirez-le du réceptacle.



Faites glisser le couvercle supérieur du boîtier vers l'arrière (l'extrémité doté du connecteur) et retirez-le.



Préparez votre disque dur en réglant le cavalier au maître. Vérifiez l'étiquette sur le disque dur pour les renseignements relatifs à la façon de procéder.



Placez votre disque dur dans le boîtier, puis branchez le câble de données à la prise de votre disque dur.



Branchez le connecteur d'alimentation au support d'alimentation de votre disque dur. Le connecteur s'adapte aux rebords coupés de la partie supérieure.



Faites glisser le couvercle supérieur du boîtier vers l'extrémité de la poignée pour le remettre en place.



Remplacez le boîtier dans le réceptacle en poussant sur les deux côtés de manière à garantir une connexion solide, puis tournez la clé à la position horizontale pour le verrouiller.

## Conseils pour le positionnement de vos caméras

Vous devez positionner vos caméras afin de couvrir les secteurs représentant le plus de risques. Consultez nos suggestions ci-dessous pour quelques idées :

Veillez noter que la caméra de l'offre combinée à prix réduit requiert un boîtier résistant aux intempéries pour la protéger des éléments lors d'un usage extérieur. Une exposition directe aux intempéries annulera la garantie.



**1. Entrées de porte**



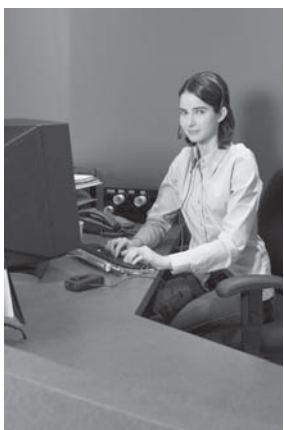
**2. Fenêtres**



**3. Stationnements**



**4. Vérandas**



**5. Zones de débarquement**



**6. Caisses enregistreuses**



**7. Combinaison de leurres et de réelles caméras**



**8. Dans les avant-toits**

### Où apposer les autocollants de sécurité :

1. Dans la fenêtre avant
2. Dans les fenêtres latérales
3. Près des points d'entrée – portes, barrières
4. Près d'une fausse caméra fixée à l'extérieur
5. À l'avant du comptoir
6. Sur la caisse enregistreuse
7. Près d'une caméra bien en vue



*La conception de l'autocollant peut être modifiée sans préavis.*

Soutien technique Swann

Courriel pour tous les pays : [tech@swann.com.au](mailto:tech@swann.com.au)

**Centre d'assistance téléphonique**

Ligne sans frais aux ÉTATS-UNIS

877-274-3695

(du dimanche au jeudi, de 14 h 00 à 22 h 30 (HNP))

800-627-2799

(du lundi au vendredi, de 9 h 00 à 13 h 00 (HNP))

**Échanges et retours aux É.-U.**

562-777-2551

(du lundi au vendredi, de 9 h 00 à 17 h 00 (HNP))

**Ligne sans frais en AUSTRALIE**

1300 13 8324

(du lundi au vendredi, de 9 h 00 à 17 h 30 (Heure de l'est - Australie))

**International**

+61 3 8412 4610

(du lundi au vendredi, de 9 h 00 à 17 h 30 (Heure de l'Est - Australie))

Pour plus de renseignements sur les différents fuseaux horaires et l'heure de Melbourne (Australie) comparativement à votre heure locale, visitez le <http://www.worldtimeserver.com>

## Renseignements sur la garantie

Swann Communications garantit ce produit contre tout défaut matériel et de fabrication pour une période d'un (1) an suivant la date d'achat originale. Présentez votre reçu afin de démontrer la date de l'achat et ainsi valider la garantie. Swann se réserve le droit de remplacer ou réparer, sans frais sur les pièces et la main-d'œuvre, tout appareil s'avérant défectueux au cours de la période définie, et ce, à sa seule discrétion. La réparation ou le remplacement sera garanti pour quatre-vingt-dix jours ou le reste de la garantie d'un an originale, selon la période la plus longue. L'utilisateur final est responsable de tous les frais de transport encourus afin d'envoyer le produit aux centres de réparation Swann. L'utilisateur final est responsable de tous les frais d'expédition encourus lors de l'expédition vers ou à partir de tout pays autre que le pays d'origine. La garantie ne couvre aucun dommage accessoire, accidentel ou consécutif causé par l'usage de ce produit ou l'incapacité d'en faire l'utilisation. Tous les coûts associés à l'installation ou l'enlèvement de ce produit par un ouvrier qualifié ou autre personne, ou tous les autres coûts associés à son utilisation sont la responsabilité de l'utilisateur final. Cette garantie s'applique exclusivement à l'acheteur original de ce produit et n'est pas transférable à un tiers.

Toute modification apportée à un composant par un utilisateur final ou une tierce partie non autorisés ou tout signe indiquant un usage abusif du dispositif annuleront toutes les garanties.

